

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	1 OF 13

**FEATURES OF SANTAK UPS TRUE ONLINE EXTERNAL BATTERY 1KVA – C1KS:**  
(Long Backup Time Model – With External Battery Banks Option)

***TÍNH NĂNG KỸ THUẬT CỦA BỘ LƯU ĐIỆN SANTAK TRUE ONLINE-ẮC QUI GẮN NGOÀI 1KVA – C1KS:**  
(Dòng sản phẩm lưu điện công nghiệp với tủ ắc qui gắn ngoài tùy chọn, có thể mở rộng thời gian lưu điện đến nhiều giờ)*



**Battery bank**  
*Tủ ắc qui*



**C1KS Front panel**  
*CIKS mặt trước*



**C1KS Rear panel**  
*CIKS mặt sau*

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	2 OF 13

**APPLICATIONS (ỨNG DỤNG):**

- § Servers, Data-centers, Critical network devices, Medical sensitive electronic equipment, Telecom and military uses,...
- § *Dùng lưu điện dự phòng cho máy chủ, trung tâm dữ liệu, hệ thống mạng, thiết bị điện tử nhạy cảm trong lĩnh vực y tế, viễn thông cùng các ứng dụng quan trọng khác trong lĩnh vực an ninh quốc phòng.*

**FEATURES (TÍNH NĂNG KỸ THUẬT):**

- § True On-line Double Conversion Technology with advanced microprocessor control
- § *Công nghệ trực tuyến chuyển đổi kép được điều khiển bằng vi xử lý*
- § Wide input voltage range
- § *Ngưỡng điện áp đầu vào rộng*
- § Zero transfer time
- § *Thời gian chuyển mạch bằng không "0"*
- § Protection against all types of power problems
- § *Bảo vệ hầu hết các sự cố về nguồn điện*
- § Self test while start up the UPS
- § *Tự kiểm tra hệ thống khi Bộ lưu điện khởi động*
- § Site wiring fault warning
- § *Cảnh báo khi dây tiếp đất không đạt tiêu chuẩn*
- § On-battery power-on function
- § *Có thể khởi động Bộ lưu điện bằng nguồn ắc quy mà không cần đến điện lưới*
- § Smart RS232 and Intelligent slot communication interface
- § *Cổng giao tiếp máy tính RS232 và khe cắm card điều khiển thông minh SNMP Webpower*
- § Winpower / Webpower software for power management
- § *Phần mềm điều khiển và tự động shutdown hệ thống Winpower / Webpower bảo vệ tối đa dữ liệu máy tính*
- § Maintenance free battery
- § *Ắc quy chuyên dụng không cần bảo dưỡng*

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	3 OF 13

## **INPUT / NGÕ VÀO**

Nominal Voltage <i>Điện áp danh định</i>	: 220VAC	
Phase <i>Số pha</i>	: Single phase with ground : <i>Một pha với dây tiếp đất</i>	
Allowed Voltage Range <i>Hoạt động ở dải điện áp</i>	: 115 ~ 300VAC	
Line Low Detection <i>Ngưỡng nhận biết điện áp mức thấp</i>	: 110VAC ± 5VAC, at ≤ 60% load; : <i>110VAC ± 5VAC, khi tải ≤ 60%;</i>	
	: 120VAC ± 5VAC, at 60% ~ 70% load; : <i>120VAC ± 5VAC, khi tải từ 60%~ 70%;</i>	
	: 140VAC ± 5VAC, at 70% ~ 80% load; : <i>140VAC ± 5VAC, khi tải từ 70%~ 80%</i>	
	: 160VAC ± 5VAC, at > 80% load; : <i>160VAC ± 5VAC, khi tải &gt; 80%;</i>	
Line High Detection <i>Ngưỡng nhận biết điện áp mức cao</i>	: 300VAC ± 5VAC	
Line Low Comeback <i>Ngưỡng hồi phục điện áp mức thấp</i>	: 170VAC ± 5VAC	
Line High Comeback <i>Ngưỡng hồi phục điện áp mức cao</i>	: 285VAC ± 5VAC	
Nominal Frequency <i>Tần số danh định</i>	: 50Hz	
Frequency Range <i>Hoạt động ở dải tần số</i>	- Default - <i>Mặc định</i>	: 46 ~ 54Hz ± 0.2Hz
	- Can be configured - <i>Có thể hiệu chỉnh</i>	: 40~60Hz ± 0.2Hz (through WinPower software) : <i>40 ~ 60Hz ± 0.2Hz</i> ( <i>bằng phần mềm WinPower</i> )

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	4 OF 13

Frequency Low Detection <i>Ngưỡng nhận biết tần số mức thấp</i>	- Default <i>- Mặc định</i>	: 46Hz
	- Can be set <i>- Có thể thiết lập</i>	: 40 ~ 49Hz (through WinPower software) : 40 ~ 49Hz <i>(bằng phần mềm WinPower)</i>
Frequency High Detection <i>Ngưỡng nhận biết tần số mức cao</i>	- Default <i>- Mặc định</i>	: 54Hz
	- Can be set <i>- Có thể thiết lập</i>	: 51 ~ 60Hz (through WinPower software) : 51 ~ 60Hz <i>(bằng phần mềm WinPower)</i>
Frequency Low Comeback <i>Ngưỡng hồi phục tần số mức thấp</i>	: Frequency Low detected plus 0.5Hz : <i>Tần số nhận biết mức thấp + 0.5Hz</i>	
Frequency High Comeback <i>Ngưỡng hồi phục tần số mức cao</i>	: Frequency High detected minus 0.5Hz : <i>Tần số nhận biết mức cao - 0.5Hz</i>	
Power Factor <i>Hệ số công suất</i>	: 0.97	
Noise Suppression <i>Hệ thống triệt nhiễu điện từ</i>	: Full time EMI filtering : <i>Bộ lọc nhiễu điện toàn phần</i>	
Nominal RMS Current <i>Dòng điện hiệu dụng danh định</i>	: 5.0A	
Protection <i>Cơ chế bảo vệ</i>	: 7Amp re-settable Circuit Breaker : <i>Cầu chì 7Amp ngắt điện tự động</i>	
Connection <i>Kết nối lưới điện</i>	: IEC320-10A inlet : <i>Ổ cắm điện vào chuẩn IEC320-10A</i>	
Generator Compatibility <i>Tương thích với máy phát điện</i>	: Yes : <i>Có</i>	

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	5 OF 13

## **OUTPUT / NGÕ RA**

Nominal Power Capacity <i>Công suất định mức</i>	: 1000VA / 700W	
Nominal Voltage <i>Điện áp danh định</i>	: 220VAC	
Regulation <i>Mức ổn định</i>	: $\pm 2\%$	
Waveform <i>Dạng sóng</i>	: Sine wave : <i>Sóng Sine</i>	
Distortion <i>Độ méo dạng</i>	- Linear load - <i>Tải tuyến tính</i>	: $\leq 3\%$
	- Non-linear load - <i>Tải không tuyến tính</i>	: $\leq 6\%$
Frequency <i>Tần số</i>	- Battery mode: - <i>Chế độ tự cấp điện bằng ắc quy</i>	: 50Hz $\pm$ 0.2Hz
	- Line mode  - <i>Chế độ điện lưới</i>	: Same as Input if input between 46Hz to 54Hz (Default); 50Hz $\pm$ 0.2Hz if input is < 46Hz or > 54Hz : <i>Giống tần số ngõ vào nếu tần số ngõ vào trong khoảng 46Hz ~ 54Hz (mặc định); 50Hz <math>\pm</math>0.2Hz nếu tần số Ngõ vào &lt;46Hz hoặc &gt;54Hz</i>
Phase Lock <i>Góc lệch pha</i>	: $\leq 3^\circ$	

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	6 OF 13

Load Transient Response <i>Sự đáp ứng nhanh đối với tải</i>	: ≤ 9% (R load 100% taking on / off) : ≤ 9% (100% tải thuần trở tháo ra / gắn vào)	
	: ≤ 6% (R load 20% - 100% - 20% variation) : ≤ 6% (thuần tải thay đổi từ 20% - 100% rồi trở về 20%)	
Transient Recovery <i>Hồi phục trở lại</i>	: < 150ms recover to 90% nominal voltage : < 150mili giây hồi phục được 90% điện áp danh định	
Crest Ratio <i>Tỷ lệ dòng đỉnh</i>	: 3:1	
DC Offset <i>Dòng bù một chiều</i>	: ≤ 100mV	
Efficiency <i>Hiệu suất</i>	- Line mode - <i>Chế độ điện lưới</i>	: 85%
	- Battery mode - <i>Chế độ tự cấp điện bằng ắc quy</i>	: 83%
Overload Capability <i>Khả năng chịu đựng quá tải</i>	: <b>Line Mode:</b> 108% ~ 150% ± 5% for 30 seconds; >150% ± 5% for 300ms then transfer to Bypass mode; Automatically re-transfer to Inverter mode after overload is cleared : <b>Ở chế độ điện lưới:</b> 108% ~ 150% ± 5% trong 30 giây; >150% ± 5% trong 300mili giây rồi chuyển sang chế độ điện lưới trực tiếp; Tự động chuyển về chế độ làm việc bình thường sau khi hết tình trạng quá tải	
	: <b>Battery Mode:</b> 112% ~ 150% ± 5% for 30 seconds, >150% ± 5% for 300ms then Fault warning : <b>Ở chế độ tự cấp điện bằng ắc quy:</b> 112% ~ 150% ± 5% trong 30 giây, > 150% ± 5% trong 300 mili giây rồi báo hiệu có hư hỏng	

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	7 OF 13

Protection against short-circuiting <i>Bảo vệ ngắn mạch</i>	: Cut-off within 7 cycles then Fault warning : Ngắt điện sau 7 chu kỳ rồi báo hiệu có hư hỏng
Connections <i>Kết nối lấy điện ngõ ra</i>	: 4 pieces of IEC320-10A outlet : 4 ổ cắm chuẩn IEC320-10A

### **BYPASS / CHẾ ĐỘ ĐIỆN LƯỚI TRỰC TIẾP**

Output before UPS Power-on <i>Điện áp ngõ ra trước khi mở máy</i>	: Default <b>"NO"</b> , can be configured to <b>"YES"</b> through WinPower software : Mặc định <b>"KHÔNG"</b> , có thể hiệu chỉnh <b>"CÓ"</b> bằng phần mềm WinPower	
Voltage Range <i>Hoạt động ở dải điện áp</i>	- Default - Mặc định	: 80 ~ 264VAC
	- Can be set - Có thể thiết lập	: 80 ~ 286VAC
Bypass Detection <i>Ngưỡng nhận biết điện áp</i>	- Low Detection - Nhận biết mức thấp	: Default 80VAC, can be set to 80 ~ 219VAC through WinPower software : Mặc định là 80VAC, có thể thiết lập từ 80 ~ 219VAC bằng phần mềm WinPower
	- High Detection - Nhận biết mức cao	: Default 264VAC, can be set to 221 ~ 286VAC through WinPower software : Mặc định là 264VAC, có thể thiết lập từ 221 ~ 286VAC bằng phần mềm WinPower

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	8 OF 13

Bypass Comeback <i>Ngưỡng hồi phục điện áp</i>	- Low Comeback <i>Hồi phục mức thấp</i>	: Bypass Low voltage detected plus 10VAC <i>: Điện áp hồi phục ở mức thấp + 10VAC</i>
	- High Comeback <i>Hồi phục mức cao</i>	: Bypass High voltage detected minus 10VAC <i>: Điện áp hồi phục mức cao - 10VAC</i>
Protection <i>Cơ chế bảo vệ</i>	: Re-settable Circuit Breaker <i>: Ngắt điện tự động</i>	

## **BATTERY & CHARGER / ẮC QUI VÀ BỘ NẠP**

Type <i>Loại</i>	: Sealed, Maintenance Free, Lead-Acid <i>: Dùng bình ắc qui Axít chì, kín không cần bảo dưỡng</i>
Rating <i>Dung lượng</i>	: Option <i>: Tùy chọn</i>
Quantity <i>Số lượng</i>	: 3 pieces per string <i>: Mỗi dây 3 bình ắc qui</i>
DC Voltage <i>Điện áp danh định ắc qui</i>	: 36VDC
Backup Time <i>Thời gian lưu điện</i>	: Depends on the external battery capacity <i>: Tùy thuộc dung lượng ắc qui bên ngoài</i>
Auto Shutdown Voltage <i>Ngưỡng điện áp tự động tắt máy</i>	: 30VDC ± 1VDC
Battery Low Alarm Voltage <i>Mức cảnh báo ắc qui yếu</i>	: 33VDC ± 1VDC



<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	9 OF 13

Deep Discharge Prevention <i>Bảo vệ ắc quy không xả hết điện</i>	: Shutdown in 30 minutes after continuously discharging for 14 hours (This parameter can be adjusted, please contact Santak for further details if necessary) : Tắt máy trong 30 phút sau khi đã chạy ở chế độ ắc quy khoảng 14 giờ (Thông số này có thể điều chỉnh được, liên hệ với Santak nếu có nhu cầu)
Protection <i>Cơ chế bảo vệ</i>	: Fast-acting Fuse : Cầu chì tác động nhanh
Floating Charging Voltage <i>Điện áp nạp ắc quy</i>	: 41.1VDC $\pm$ 0.6VDC
Initial charging current <i>Dòng nạp ban đầu</i>	: 7.0A
Recharge Time <i>Thời gian nạp ắc quy</i>	: Depends on the external battery capacity : Tùy thuộc dung lượng ắc quy bên ngoài
Over Voltage Protection <i>Bảo vệ quá điện áp</i>	: 43.2VDC $\pm$ 0.3VDC
Leakage Current (Power Off) <i>Dòng rò (Khi máy không hoạt động)</i>	: < 0.2mA
Connection <i>Kết nối</i>	: External Battery Socket : Ngõ cắm ắc quy bên ngoài

### **TRANSFER TIME / THỜI GIAN CHUYỂN CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC**

Utility Power Failure <i>Điện lưới có hư hỏng</i>	: 0 ms : 0 mili giây
Battery Mode to Utility Power Mode <i>Trạng thái chuyển đổi từ chế độ ắc quy sang chế độ điện lưới</i>	: 0 ms : 0 mili giây

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	10 OF 13

Bypass to Inverter and vice versa <i>Chuyển từ chế độ điện lưới trực tiếp sang chế độ làm việc bình thường và ngược lại</i>	: < 4 ms : < 4 mili giây
Auto Transfer <i>Tự động chuyển chế độ làm việc</i>	: Automatically retransfer to Inverter mode after overload is cleared : Tự động chuyển về chế độ làm việc bình thường sau khi hết tình trạng quá tải

## **INTERFACE / GIAO DIỆN**

Control Panel <i>Bảng điều khiển</i>	: Power On / Alarm silence, Power Off : <i>Nút Tắt / Mở, nút tắt còi báo động</i>
Indicators <i>Báo hiệu bằng đèn</i>	: <b>Graphical LED display:</b> Line mode, Battery mode, Bypass mode, Inverter mode, Load level / Battery level, Fault : <b>Đèn chỉ thị các trạng thái:</b> <i>Chế độ điện lưới, chế độ tự cấp điện bằng ắc quy, chế độ điện lưới trực tiếp, chế độ làm việc bình thường, mức tải / dung lượng ắc quy, báo có hư hỏng</i>
Diagnostics <i>Chẩn đoán hệ thống</i>	: Full system self test on power up : <i>Tự chẩn đoán toàn bộ hệ thống khi mở máy</i>
DC power-on function <i>Chức năng khởi động bằng nguồn ắc quy</i>	: On-battery power on : <i>Cho phép khởi động Bộ lưu điện bằng nguồn ắc quy khi không có điện lưới</i>
Auto-restart <i>Tự động khởi động lại sau khi có điện lưới</i>	: Default "YES", can be set to "NO" through WinPower software : <i>Mặc định "CÓ", có thể thiết lập "KHÔNG" bằng phần mềm WinPower</i>

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	11 OF 13

<p>Audible Alarm:</p> <p><i>Báo hiệu bằng âm thanh:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Battery mode : Beeps every 4 seconds</li> <li>- <i>Chế độ tự cấp điện bằng ắc qui</i> : <i>Tiếng kêu bip cách đều mỗi 4 giây</i></li> <li>- Battery low or Charger fault : Beeps every second</li> <li>- <i>Ắc qui yếu hoặc hỏng mạch nạp</i> : <i>Tiếng kêu bip cách đều mỗi giây</i></li> <li>- Overload : Beeps every 0.5 seconds</li> <li>- <i>Thông báo tình trạng quá tải</i> : <i>Tiếng kêu bip cách đều mỗi 0.5 giây</i></li> <li>- Fault : Beeps continuously</li> <li>- <i>Thông báo có hư hỏng</i> : <i>Tiếng kêu bip liên tục</i></li> <li>- Bypass mode or Site fault : Beeps every 2 minutes</li> <li>- <i>Chế độ điện lưới trực tiếp hoặc lỗi dây nối đất</i> : <i>Tiếng kêu bip cách đều mỗi 2 phút</i></li> </ul>		
<p><b>Communications</b></p> <p><i>Kết nối với máy vi tính</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- DB-9 Port : RS232 interface</li> <li>- <i>Cổng DB-9</i> : <i>Chuẩn RS232</i></li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intelligent Slot (SNMP) : Available</li> <li>- <i>Khe cắm mạch giao tiếp (SNMP)</i> : <i>Có sẵn</i></li> <li style="text-align: right;"><i>(Tùy chọn: Card Webpower, AS400 hoặc WinpowerCMC)</i></li> </ul>	
<p>Network Surge Protection</p> <p><i>Bảo vệ đột biến điện trên mạng</i></p>	<p>: RJ45 I/O jacks available for network (RJ45) or Fax / Modem (RJ11)</p> <p><i>: Ngõ cắm bảo vệ Fax / Modem RJ11, mạng máy tính chuẩn RJ45.</i></p>	
<p>Cooling</p> <p><i>Hệ thống làm mát</i></p>	<p>: Force air cooling</p> <p><i>: Làm mát cưỡng ép bằng quạt gió</i></p>	

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	12 OF 13

### **ENVIRONMENTAL / ĐIỀU KIỆN MÔI TRƯỜNG**

Operating Temperature <i>Nhiệt độ vận hành</i>	: 0 ~ 40°C (0m < Altitude <1500m) : 0 ~ 40°C (Độ cao từ 0 đến 1500m so với mực nước biển)
	: 0 ~ 35°C (1500m < Altitude <3000m) : 0 ~ 35°C (Độ cao từ < 1500m đến 3000m so với mực nước biển)
Audible Noise <i>Độ ồn khi máy hoạt động</i>	: 50dB at 1m distance in front of the UPS (Buzzer not included) : 50dB khi cách mặt trước của máy 1 mét (không tính còi báo)
Storage Temperature <i>Bảo quản ở nhiệt độ</i>	: - 25°C ~ 55°C, subject to the battery specifications : - 25°C ~ 55°C, theo nhiệt độ bảo quản bình ắc quy
Humidity <i>Hoạt động với độ ẩm</i>	: < 95%, Non-condensing : < 95%, Không kết tụ nước

### **STANDARD & SAFETY / TIÊU CHUẨN AN TOÀN**

EMC <i>Các chuẩn an toàn liên quan đến trường điện từ</i>	: IEC 61000-4-2(ESD)      Level 4
	IEC 61000-4-3(RS)      Level 3
	IEC 61000-4-4(EFT)      Level 4
	IEC 61000-4-5(ESD)      Level 4
EMI (Conducted & Radiated) <i>Chuẩn an toàn liên quan về nhiễu điện từ</i>	: EN55022 Class B
Safety <i>Tiêu chuẩn an toàn điện</i>	: IEC62040-1

<b>PRODUCT SPECIFICATIONS</b> <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM</b>		REF. No.: A9103-50300-01
<b>PRODUCT SERIES</b> <b>DÒNG SẢN PHẨM</b>	<b>Castle Series</b>	No OF PAGE(S):
<b>MODEL No. / MÃ SẢN PHẨM</b>	<b>C1KS</b>	13 OF 13

## **MECHANICAL FEATURES / HÌNH THỨC ĐÓNG GÓI**

<b><u>Unit / Máy chưa đóng bao bì</u></b>	
Dimensions W x H x D (mm) <i>Kích thước (Rộng x Cao x Dài)</i>	: 145mm x 220mm x 400mm
Net weight (Kg) <i>Trọng lượng tịnh (Kg)</i>	: 7 Kg
<b><u>Packaging / Máy đã đóng bao bì</u></b>	
Dimensions W x H x D (mm) <i>Kích thước (Rộng x Cao x Dài)</i>	: 240mm x 330mm x 495mm
Gross weight (Kg) <i>Trọng lượng gộp (Kg)</i>	: 8 Kg

Specifications are subject to change without notice

*Một số đặc tính kỹ thuật trên có thể thay đổi tùy thuộc vào từng khu vực địa lý hoặc từng kỳ đoạn sản xuất*